



---

Juntos avanzamos por la senda de los procesos de autoevaluación.

---

## PROGRAMA DEL CURSO

### ED0080 DIDÁCTICA ESPECÍFICA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS I

I CICLO, 2014

#### Información general

Requisitos: **IO5430, IO5210, IO5004, ED0197, ED0078**

Correquisito: Ninguno

Créditos: 3

Horas por semana: 4 ( 3 teoría 1 práctica)

Grupo 01

Docente: M.ED. Dunia Navarro Ramírez

Correo electrónico: [dmnavarror@gmail.com](mailto:dmnavarror@gmail.com)

Horas atención estudiantes: J 2 a 4 pm

#### I. Descripción del curso

Este curso es teórico y práctico y de duración semestral, forma parte del plan de estudios de la Carrera de Bachillerato en la Enseñanza del Inglés de la Sede de Occidente; carrera que pretende la formación de un profesional, no sólo con amplios conocimientos en las disciplinas de su especialización, sino que sea, ante todo, capaz de participar activamente como ciudadano en el proceso de transformación de la sociedad costarricense. Consecuentemente, el proceso de enseñanza y aprendizaje aspira a que el futuro mediador determine la efectividad de aplicar métodos, técnicas y conocimientos modernos, acordes con la cambiante realidad. Asimismo, pretende propiciar espacios para el desarrollo de hábitos, destrezas, habilidades, actitudes e ideales que le permitan asumir el alto grado de responsabilidad y eficiencia que su función amerita, dentro del contexto social nacional, sin perder de vista la perspectiva mundial. Procura, por otra parte, mediar para que el aprendizaje se aplique a situaciones reales que faciliten el acceso a una completa autorrealización intelectual y profesional, de tal manera que, no sólo responda a los cambios y exigencias imperantes, sino que, además, sea de espíritu activo e innovador, presto a comprender las causas de una situación determinada y, a la vez, infiera sus posibles efectos, acorde con las disciplinas que conforman el Inglés, la investigación y los avances tecnológicos de la época.

El curso ofrece al aprendiente la oportunidad de observar lecciones, realizar prácticas y otras actividades con aprendientes de educación secundaria.



## II Objetivos Generales

- Lograr un acercamiento con la realidad educativa en la cual se desempeñará como futuro mediador.
- Desarrollar una actitud reflexiva para contribuir positiva y eficazmente en el mejoramiento y desarrollo de la calidad educativa.
- Formular acciones, recursos e instrumentos que le faciliten la futura labor.
- Enriquecer con sus experiencias los temas de estudio al generar un ambiente de diálogo.

## III Objetivos Específicos

- Desarrollar habilidades y destrezas que le permitan llevar cabo la futura labor con responsabilidad, eficacia y eficiencia.
- Valorar los programas de estudio y los libros de texto, para juzgar el contenido de los mismos.
- Investigar y aplicar métodos y técnicas para promover una enseñanza activa del inglés.
- Utilizar correctamente, los recursos materiales para valorar la utilidad que ofrecen al impartir lecciones de inglés.
- Juzgar la efectividad de las ayudas audiovisuales en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.
- Determinar la correspondencia entre las relaciones humanas y la disciplina.
- Analizar los elementos que contribuyen a incentivar al aprendiente para prender.
- Desarrollar un trabajo en equipo para que valore la cooperación y la necesidad de trabajar en grupo.
- Practicar los procesos de elocución necesarios en el momento de desarrollar las lecciones de inglés.
- Fortalecer la investigación por medio de la aplicación de algunos procedimientos que se pueden desarrollar a nivel de aula.
- Conocer los principales elementos relacionados con la evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje.

## III Contenido programático

### 1. Perfil personal y profesional del profesor (a) de Inglés.

- Habilidades y destrezas
- Valores y actitudes
- Características personales y profesionales del mediador de Inglés.
- Ética profesional.

### 2.-Los Programas de Estudio (MEP), en el área de Inglés.

### 3.-La adolescencia

- Desarrollo psicosocial e implicaciones educativas
- “Construcción” de las identidades juveniles



4.-La lección de Inglés.

- Apertura
- Desarrollo
- Cierre

5.-La disciplina y el trabajo cotidiano en las instituciones educativas

6. Motivación e incentivación

7. Planeamiento didáctico en la enseñanza y aprendizaje del inglés.

- Principios
- Etapas
- Tipos de planes.
- Pautas para el trabajo en el aula.
- Planeamiento de actividades extractase.

8. Estrategias didácticas para la enseñanza y aprendizaje del inglés.

9. Recursos didácticos y recomendaciones metodológicas

- Diferentes métodos y su funcionalidad para el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés.

10. La evaluación en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Diferentes tipos de evaluación en el área del inglés

#### IV Metodología

El aprendizaje es un proceso de aprehensión activo del conocimiento entre sujetos dialogantes, por ello, las lecciones se orientan hacia el desarrollo de cualidades críticas y creativas, mediante la utilización de diversas formas y estrategias.

Para el logro de los objetivos propuestos y el desarrollo de los contenidos, se llevarán a cabo:

- Lecturas individuales, por parte de los aprendientes, previas al desarrollo del tema.
- Presentaciones de los temas, a cargo del profesor y los estudiantes.
- Discusiones e integración de aportes.
- Demostraciones de estrategias y material didáctico.
- Observaciones de lecciones y otras actividades académicas en los colegios y reportes de las mismas.
- Práctica en el colegio
- Confección de material didáctico.
- Elaboración de síntesis y análisis de lecturas, planes, exámenes y otros.



## V Sistema de evaluación y cronograma

Considera los siguientes aspectos y porcentajes:

|   |             |
|---|-------------|
| ♣ Exposición de método (10% destreza oral,5% plan de lección,<br>5% taller y resumen .....              | <b>20%</b>  |
| ♣ 4 Observaciones en el colegio y reporte escrito de ellas (5% c/u).....                                | <b>20%</b>  |
| ♣ I Examen Parcial (teórico-práctico).....  | <b>20%</b>  |
| ♣ Práctica en el colegio (en pares: planeamiento 5%, desarrollo de la clase<br>10%, materiales 5%)..... | <b>20%</b>  |
| ♣ II Examen Parcial (teórico-práctico).....   | <b>20%</b>  |
| <b>TOTAL.....</b>   | <b>100%</b> |

## VI Condiciones Generales

1. Todo trabajo debe ser presentado el día señalado por el profesor.
2. Se debe cuidar la presentación, ortografía, redacción, calidad y letra de los materiales que presenten, tanto en borrador como corregidos.
3. Ninguna prueba se repite, salvo en casos comprobados de enfermedad o situación especial particular (se considera en este caso lo expuesto en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la U.C.R.).
4. Las horas de atención a los estudiantes serán las establecidas en el horario de trabajo (jueves de 2 a 4 pm , oficina de la Coordinación de Vida ).

## VII Bibliografía

Brown, D. (2000). Principles of Language learning and Teaching. San Francisco. Cambridge: Longman.



Carter, R & Nunan, D. (2001). Teaching English to speakers of other languages. Cambridge: Cambridge University Press.

Richards, J. C & Renandya, W.A. (2002) Methodology in language teaching: An anthology of current practice. New York, N.Y. Cambridge University Press.

Richards, J. & Rodgers, T. (2001). Approaches and Methods in language Teaching. Second Edition. Cambridge: Cambridge University Press.

## **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

Alfaro, A. (2009) *La práctica docente supervisada: una experiencia singular*. Inédito. (p.1-20)

Brown, D. (2001). Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy. Addison Wesley Longman, Inc. A Pearson Educational Company.

Ellis, R. (2005) Task Based language learning and teaching. New York, N.Y.: Oxford, University Press.

Harmer, J. (2007). The Practice of English Language Teaching. Cambridge: Pearson, Longman Educational Company.

\_\_\_\_\_ (2004) *La evaluación de los aprendizajes en el contexto de la atención de las necesidades educativas de los estudiantes*. San José, Costa Rica: Editorama.

Ministerio de Educación Pública. (2010). Programas de Estudio III ciclo.

Navarro, D. (2011). *El proceso de observación: El caso de la práctica supervisada en inglés en la Sede de Occidente*. Revista Intersedes, Vol. XIV. Nº 28, 2013

Navarro, D. (2011). Fortalezas y limitaciones de la práctica docente supervisada del inglés en la Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica. Ponencia presentada Mayo del 2011, VI Jornadas Nacionales sobre la Formación del



- Profesorado: Currículo, Investigación y Prácticas en contexto(s) “ Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, Argentina.
- Navarro, D. *The use of guided composition through topics in order to help students develop their writing skills*. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. 2007.
- Navarro, D. La teoría de las inteligencias múltiples y la programación, ejecución y evaluación en la enseñanza y aprendizaje del Inglés. Revista Pensamiento Actual. Universidad de Costa Rica. Sede de Occidente. 2007
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2008) The Architecture of pedagogy in the Practice Teaching Experience (PTE) of English as a Foreign Language: a new proposal to evaluate practicum students. Revista Intersedes, Universidad de Costa Rica, Volumen 16. (p.1-15)
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2010) .Enseñanza y Aprendizaje del inglés como lengua extranjera: Un estudio de casos. Revista de Educación Centroamericana y del Caribe Patria Grande. Primera Edición.
- Navarro, D., Piñeiro, M. La Sede de Occidente de la Universidad de Costa Rica ante la demanda de profesionales bilingües en español- inglés. (2011). Revista Intersedes. Vol. 12
- Navarro, D., Piñeiro, M. (2011) Fortalezas y Limitaciones en el empleo de métodos para la enseñanza del inglés: Un estudio de casos. Revista Intersedes. Universidad de Costa Rica. Sede Rodrigo Facio. Vol. 19
- Normativa Complementaria Práctica Docente. Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, (2001)
- Nunan, D. (1999). Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rabb, T. & Navarro, D. (2007). Obra Didáctica: An American Legend: Johnny Appleseed. Study Guide” (2007). Universidad de Costa Rica. Inédita.
- Sanjurjo, L. (2002) La formación práctica de los docentes. Reflexión y acción en el aula. Homo Sapiens Ediciones.( p.10-15)



Scharle, A & Szabó, A (2000). Learner Autonomy. A guide to developing learner responsibility. Cambridge: Cambridge University Press.

Stryker, S.B. & Leaver, B.L. (1997) Content-Based instruction in foreign language education. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

Sullivan, S & Glanz, J. (2004) Supervision That Improves Teaching: Strategies and Techniques. Second edition. Sage Publications. ( p. x.)

Thomas, J. & Kimbal, W. (1983). Supervision for better schools. New York: Prentice Hall.

Zapeda, S. (2005) The instructional leader's guide to informal classroom observations. Larchmont, New York: Eye on Education

### VIII Cronogram

| Date                   | Activity  |
|------------------------|---|
| March 13th             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Course analysis</li> <li>• Distribution of methods.</li> <br/> <li>• Reading assignment:<br/>#1 First language acquisition.<br/>#7 Recorrido histórico de la participación docente en el proceso de enseñanza y aprendizaje</li> </ul>   |
| March 20th             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion of the readings #1 and #7</li> <li>• Basic planning (mapping, unit plan, weekly plan, lesson plan)</li> <li>• Practice on planning</li> <br/> <li>• Reading assignment:<br/>#2 Intrinsic Motivation in the classroom.<br/>#3 Principles of lesson planning.</li> </ul>  |
| March 27 <sup>th</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion Readings #2,#3</li> <li>• English Programs</li> <li>• Practice on planning</li> <li>• Some students present their lesson plans to be checked out loud.</li> <br/> <li>• Reading assignment:<br/>#4 Approach, method, and technique<br/>#8 La sincronicidad y los códigos: hilos de la práctica docente</li> </ul> |



|   |  |
|---|--|
|   | supervisada.   |
| April 3rd                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion Readings #4,#8</li> <li>• Practice on planning</li> <li>• Exposition of methods</li> <li>✓ Group 1 Communicative-Language teaching               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. _____</li> <li>2. _____</li> </ol> </li> <li>✓ Group 2 Natural Approach               <ol style="list-style-type: none"> <li>3. _____</li> <li>4. _____</li> </ol> </li> <li>• Reading assignment:<br/># 5 Describing learners</li> </ul> |
| April 7 <sup>th</sup> to<br>10 <sup>th</sup>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practice at the school groups:<br/>Communicative Language Teaching<br/>Natural Approach</li> <li>• Rest of students come to class to practice planning on those methods</li> </ul>  |
| April 14 <sup>th</sup> -<br>18 <sup>th</sup>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• HOLY WEEK</li> </ul>  |
| April 24rd                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion Readings #5</li> <li>• Comments about the practice</li> <li>• Exposition of methods</li> <li>✓ Group 3 Audio-lingual method               <ol style="list-style-type: none"> <li>5. _____</li> <li>6. _____</li> </ol> </li> <li>✓ Group 4 Total Physical Response               <ol style="list-style-type: none"> <li>7. _____</li> <li>8. _____</li> </ol> </li> </ul>  |
| April 28 <sup>th</sup> -<br>May 2 <sup>nd</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practice at the school</li> </ul> <p>Audio-lingual method<br/>Total Physical Response</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rest of students come to class to practice planning on those</li> </ul>  |





|  | methods  |
|--|--|
| May 8 <sup>th</sup>                        | Partial exam   |
| May 15 <sup>th</sup>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teacher hands out the partial exam</li> <li>• Exposition of methods</li> <li>✓ Group 5 Cooperative language learning</li> <li>9. _____</li> <li>10. _____</li> <li>✓ Group 6 Task based language teaching</li> <li>11. _____</li> <li>12. _____</li> <li>• Reading assignment:<br/>#6 Describing teachers</li> </ul>  |
| May 19 <sup>th</sup> -<br>22 <sup>nd</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practice at the school</li> <li>Cooperative language learning</li> <li>Task based language teaching</li> <li>• Rest of students come to class to practice planning on those methods</li> </ul>  |
| May 29 <sup>th</sup>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion Readings #6</li> <li>• Students (in pairs) hand out observations #1 and #2</li> <li>• Expositions of methods</li> <li>✓ Group 7 Cognitive Academic Language Learning Approach</li> <li>13. _____</li> <li>14. _____</li> <li>✓ Group 8 Multiple intelligences</li> <li>15. _____</li> <li>16. _____</li> <li>• Reading assignment:<br/>#9 la práctica docente supervisada dentro de dos mundos: la subjetividad y la complejidad.</li> </ul> |
| June 2 <sup>nd</sup> -<br>6 <sup>th</sup>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practice at the school</li> <li>Cognitive Academic Language Learning Approach</li> <li>Multiple intelligences</li> <li>• Rest of students come to class to practice planning on those methods</li> </ul>  |



|  |  |
|--|--|
| June 12 <sup>th</sup>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion Readings #9</li> <li>• Expositions of methods</li> <li>✓ Content based instruction</li> <li>17. _____</li> <li>18. _____</li> <li>✓ Nero linguistic programming</li> <li>19. _____</li> <li>20. _____</li> </ul> |
| June 16 <sup>th</sup><br>to 20 <sup>th</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Practice at the school</li> </ul> <p>Content based instruction<br/>Nero linguistic programming</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rest of students come to class to practice planning on those methods</li> </ul> |
| June 26 <sup>th</sup>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Students (in pairs) hand out observations #3 and #4</li> <li>• Evaluation process: Strengths and weaknesses of the teaching and learning process</li> </ul>   |
| July 2 <sup>nd</sup>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Final Test</li> <li>•</li> </ul>  |
| July 9 <sup>th</sup>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Final results</li> </ul>  |

**Important Notes:**

1. Students will be in charge of a class and are expected to become an expert in one specific language teaching method or approach assigned. Students will be assigned exactly 1h hour to creatively impart their expertise on the method assigned.
2. Every pair has to present the theory of the method assigned, in 20 minutes as creative as possible. Use interactive activities, visual and hand-outs, with a brief simulation of 40 minutes of the method being used with a group of students, and its corresponding lesson plan of 80. Besides, the professor will grade the lesson plan, the performance of the students and the linguistic skills with a specific grading scale.



3. Index cards, must not be read. If a power point presentation is used to present theory it must include images, figures, key words, and diagrams only.
4. Every pair must hand in one-page summary of the presentation, and give their classmates a copy. Include a short bibliography. Also a copy of the lesson plan needs to be provided to classmates the same day the presentation is held, if not, percentage will not be assigned on this rubric.
5. **The lesson plan needs to be checked and approved eight days before** the presentation is held. **Delayed lesson plans will not be graded and approved with the corresponding losing of points**, but they will need to be checked still to be presented.
6. **The simulation** will be graded following the same ruling of “Normativa Práctica Profesional de la Sede de Occidente”.
7. During the development of **the teaching experience practicum** at schools, students will have to follow the same ruling as practicum students included in “ Normativa Práctica Profesional de la Sede de Occidente”, and will be graded with the same rubric scale used in this course.
8. There is no excuse to be absent from the day assigned to practice at schools. If it occurs, the student will lose the corresponding percentage assigned to this rubric.